

# Stadt Anzeiger



Mittwoch, den 8. September 2021  
Jahrgang 12 · Nummer 10



**Amtsblatt der Stadt Allstedt**

mit den Ortsteilen Beyernaumburg, Einsdorf, Einzingen, Emseloh, Holdenstedt, Katharinenrieth, Klosternaundorf, Liedersdorf, Mittelhausen, Niederröblingen, Nienstedt, Othal, Pölsfeld, Sotterhausen, Winkel, Wolferstedt

## Stadt Allstedt

Forststraße 9  
06542 Allstedt  
Internet Adresse: [www.allstedt.de](http://www.allstedt.de)  
E-Mail-Adresse: [info@allstedt.de](mailto:info@allstedt.de)

## Öffnungszeiten der Verwaltung

allgemeine Öffnungszeiten aller Ämter in Allstedt:

Dienstag	von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Struktur der Verwaltung

**Forststraße 9** in Allstedt

Tel.- Nr. 034652 8640

Bürgermeister	Tel. 034652 86413
Sekretariat - Frau Hanuszkiewicz	Tel. 034652 86410
Personal - Frau Schnetter	Tel. 034652 86412
Fax	Tel. 034652 86414

### Fachbereich 1

Fachbereichsleiter - Frau Kögel	Tel. 034652 86411
SGL Finanzen – Frau Wirth	Tel. 034652 86423
Geschäfts- und Anlagenbuchhaltung	
- Herr Schmidt	Tel. 034652 86421
- Frau Röllig	Tel. 034652 86427
Vollstreckung - Frau Unger	Tel. 034652 86428
Zahlungsverkehr und zentrale Buchhaltung	
- Frau Munzert	Tel. 034652 86426
- Frau Münch	Tel. 034652 86417
Steuern - Frau Polte	Tel. 034652 86429
Soziales/Kita - Frau Oklitz	Tel. 034652 86431
Politische Gremien - Frau Kögel	Tel. 034652 86416
Jugendarbeit - Frau Ullrich	Tel. 015112002144
Meldestelle - Frau Schulze	Tel. 034652 86433
Standesamt/Friedhofsverwaltung - Frau Wagner	Tel. 034652 86434

### Fachbereich 2

Fachbereichsleiter - Herr Lisker	Tel. 034652 86462
SGL Öffentliche Sicherheit und Ordnung – Herr Hofmann	Tel. 034652 86432
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	
- Herr Gündel	Tel. 034652 86432
- Herr Röder	Tel. 034652 86437
- Frau Busch	Tel. 034652 86430
Liegenschaften - Herr Groß	Tel. 034652 86464
Bauverwaltung - Frau Meyer	Tel. 034652 86461
Grundstücks- und Gebäudewirtschaft	
- Herr Strejcek	Tel. 034652 86460

Bürgermeister/Ortsbürgermeister und ihre Sprechzeiten

## Stadt Allstedt

**Bürgermeister:** Herr Jürgen Richter

Sprechzeit:

Dienstag, von 09.00 – 12.00 und 15.00 – 18.00 Uhr  
Forststraße 9 (nur nach Vereinbarung)

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034652 86410

**Ortsbürgermeister:** Herr Thomas Schlennstedt

Sprechzeit:

Jeden Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034652 670622

Büro: Markt 10, Eingang Erdgeschoss

## OT Beyernaumburg

Ortsbürgermeister: Herr Herbert Kranz

Sprechzeit:

Jeden Montag von 17.00 – 18.00 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 03464 571716

## OT Emseloh

Ortsbürgermeister: Herr Axel Mühlenberg

Sprechzeit:

nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 0172 3751215, E-Mail: [axel-58@freenet.de](mailto:axel-58@freenet.de)

## OT Holdenstedt

Ortsbürgermeister: Michael Böttger

E-Mail-Adresse: [mi\\_boettger@t-online.de](mailto:mi_boettger@t-online.de)

Sprechzeit: jeden 1. Dienstag im Monat

Von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr Vereinshaus Lindenstraße 40

Telefonische Erreichbarkeit zu den Sprechzeiten unter Telefon-Nr. 034659 60421

## OT Katharinenrieth

Ortsbürgermeister: Herr Reinhard Beck

Sprechzeit:

Jeden Dienstag 18.00 – 20.00 Uhr und nach telef. Absprache

zu erreichen unter Telefon-Nr.: 0176 59996947 o. 034652 12230;

Fax. 034652 67713

## OT Liedersdorf

Ortsbürgermeister: Herr Egon Otilie

Sprechzeit:

Jeden **Mittwoch** von 16.00 – 17.00 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter: 034659 61011

Telefonische Absprachen bitte unter Tel.-Nr. 0162 3360557

## OT Mittelhausen

Ortsbürgermeister: Frau Waltraud Wantulla

Sprechzeit: nach telefonischer Vereinbarung zu erreichen unter

Telefon-Nr. 0176 60847553

## OT Niederröblingen

Ortsbürgermeister: Hartmut Koch

Sprechzeit: jeden 1. Mittwoch von 17.00 – 18.30 Uhr oder nach

telefonischer Vereinbarung unter 034652 12496.

## OT Nienstedt/Einzingen

Ortsbürgermeisterin: Maritta Bemmann

Sprechzeit:

Jederzeit telefonisch unter 034652 10630 erreichbar.

## OT Pölsfeld

Ortsbürgermeister: Herr Holger Reppin

E-Mail: [Reppin2@gmx.de](mailto:Reppin2@gmx.de)

Sprechzeit nach telefonischer Anmeldung!

Tel.-Nr.: 03464 582394 und 582526 oder 01717978685

## OT Sotterhausen

Ortsbürgermeister: Herr Hagen Böttger

Sprechzeit:

Nach telefonischer Vereinbarung.

Tel. 03464 5443895

## OT Winkel

Ortsbürgermeister: Frau Mathilde Kamprad

Sprechzeit:

Jeden Dienstag 9.00 – 13.00 Uhr

Jeden Donnerstag 9.00 – 13.00 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 626 oder Tel.-Nr. 0151 12002102

**OT Wolferstedt**

Ortsbürgermeister: Gerald Schulze

E-Mail-Adresse: Gemeinde.Wolferstedt@t-online.de

Sprechzeit: Jeden Mittwoch 17.00 – 18.00 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 639

**Schiedsstelle der Stadt Allstedt**

Rathaus, Markt 10 in Allstedt, Sitzungssaal

**Sprechzeiten:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 16.00 bis 17.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung (siehe Aushang im Rathaus)

Vorsitzende: Frau Tränkler

Stellvertreter: Herr Knappe

Stellvertreterin: Frau Liesegang

**Wohnungsgesellschaft Allstedt mbH****06542 Allstedt, Markt 10**

Telefonisch zu erreichen unter Tel.-Nr. 034652 10807 und 10808

Sprechzeit:

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr

und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 13.00 – 15.00 Uhr

An anderen Tagen keine Sprechzeit.

**Regionalbereichsbeamte für die Stadt Allstedt****Anschrift****06542 Allstedt****Kirchstraße 4, 1. Etage****Ansprechpartner:**

Polizeioberkommissar Dietmar Keutel

Tel. 0160 2623064

Jederzeit telefonisch zu erreichen!

Sprechzeiten: Donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr

**Sind sofortige polizeiliche Maßnahmen notwendig, bitte immer den Polizeinotruf 110 wählen.**

**Störungsrufnummern von MITNETZ STROM und MITGAS GAS**

Störungsrufnummern (kostenfrei)

Montag bis Sonntag: 0.00 – 24.00 Uhr

MITNETZ STROM

0800 2305070

MITNETZ GAS

0800 2200922

Störungen können ergänzend auch online gemeldet werden unter [www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)

Zusätzlich besteht die Möglichkeit unter [www.mitnetz-strom.de/stromausfall](http://www.mitnetz-strom.de/stromausfall) anhand der Postleitzahl zu prüfen, ob eine Versorgungsunterbrechung geplant ist (aufgrund von Bauarbeiten) bzw. ob aktuell eine Störung bekannt ist.

**Redaktions- und Annahmeschluss**

Die Annahme von Manuskripten für Ausgabe **10/21** des Amtsblattes der Stadt Allstedt kann bis zum **Montag, den 04.10. - 12.00 Uhr** – erfolgen. Veranstaltungstermine, die kostenlos veröffentlicht werden, können für den Zeitraum 13.10.2021 bis 09.11.2021 gemeldet werden. Voraussichtlicher Auslieferungstermin von Ausgabe 10/21 ist Mittwoch, der 13.10.2021.

In unserem Amtsblatt können Sie auch mit einem Inserat für Ihr Produkt, welches Sie herstellen oder vertreiben, bzw. für Ihre Dienstleistung werben.

Auch Familienanzeigen, wie Glückwünsche zu besonderen Anlässen, Danksagungen zur Hochzeit, Silberhochzeit oder zum runden Geburtstag werden nach Ihren Wünschen veröffentlicht.

- Herausgeber: Stadt Allstedt, Forststr. 9, 06542 Allstedt  
Die Bürgerzeitung erscheint monatlich.
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 48 9 - 0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Bürgermeister Herr Jürgen Richter
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)
- Foto im Titelkopf: Dr. Peter Roskothen

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Amtlicher Teil****Öffentliche Bekanntmachungen****Wahlbekanntmachung**

1. 

**Am 26. September 2021**  
**findet die**  
**Wahl zum 20. Deutschen Bundestag**  
**statt.**  
**Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr. <sup>1)</sup>**
2. Die Stadt Allstedt ist in 7 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.  
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom **23.08.2021** bis **04.09.2021** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.  
Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am 26.09.2021 um **15.00** Uhr in **der Stadtverwaltung Allstedt, Forststraße 9, 06542 Allstedt, Haus 1, Etage 2, Versammlungsraum** zusammen.
3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.  
Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.  
Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.  
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.  
Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.  
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
  - a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
  - b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt  
seine Erststimme in der Weise ab,  
dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,  
und seine Zweitstimme in der Weise,  
dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll,  
Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.
4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahlteilnehmen.  
Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen

Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

**Allstedt**, den **08.09.2021**



(Die Gemeindebehörde)

- 
- 1) Bei abweichender Festsetzung der Wahlzeit durch den Landeswahlleiter ist die festgesetzte Wahlzeit einzusetzen.
  - 2) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.
  - 3) Für Gemeinden, die in wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.
  - 4) Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Wahlbezirken eingeteilt sind.
  - 5) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

## Bundestagswahl 2021

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Einheitsgemeinde Stadt Allstedt!

Aus infektionsschutzrechtlicher Sicht sind auch zur Bundestagswahl aufgrund der Pandemie zur Vorbeugung ihrer Gesundheit und Unversehrtheit nachfolgende Verhaltensregeln in dem für Sie zuständigen Wahllokal einzuhalten:

- Ein Mindestabstand von 1,50 m zu anderen Personen im Wahlgebäude.
- Vor Betreten des Wahlraums muss sich jede Person die Hände desinfizieren.
- Im Wahlgebäude ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz zu tragen, dies besteht nicht für Personen, die durch ärztliche Bescheinigung nachweisen, dass Ihnen das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist.

Für Personen, die sich auf Grundlage des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebäude aufhalten (insbesondere Wahlbeobachter), gilt:

- Sie sind zur Bereitstellung ihrer Kontaktdaten verpflichtet; der Wahlvorstand ist zur Erhebung dieser Daten berechtigt.
- Personen, die von der Verpflichtung zum Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes ausgenommen sind und eine solche nicht tragen, dürfen sich in Wahlräumen zur Wahlbeobachtung nur aufhalten, wenn die Person dem Wahlvorstand eine Testung im Sinne des § 2 Abs. 1 der **14. SARS-CoV-2-EindV** mit negativem Testergebnis vorlegt.

Der Zutritt zum Wahlgebäude ist Personen untersagt, die

- typische Symptome einer Infektion mit dem neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 aufweisen,
- keine medizinischen Mund-Nasen-Schutz tragen, ohne dass eine Ausnahme vorliegt
- ganz oder teilweise nicht zur Abgabe ihrer Kontaktdaten bereit sind oder
- keine Testung mit negativem Testergebnis vorlegen können.

Damit wir alle gesund bleiben, bitte ich um Ihr Verständnis in dieser momentanen Ausnahmesituation, insbesondere um auch das Risiko einer Ansteckung so gering wie möglich zu halten.

Mit freundlichem Gruß

Kögel  
Wahlamt

..... Ende Amtlicher Teil .....

### Nichtamtlicher Teil

### Mitteilungen

## Aus der Stadtverwaltung

### Nachruf

Am 02.08.2021 verstarb unsere ehemalige Mitarbeiterin

#### Frau Martina Ittrich

im Alter von 64 Jahren.

Wir trauern um eine fleißige, engagierte und zuverlässige Kollegin.

Wir werden Frau Ittrich stets in guter Erinnerung behalten. Den Angehörigen gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

**Personalrat,  
Bürgermeister,  
Kolleginnen und Kollegen  
der Stadt Allstedt**

## Laufveranstaltung am 19.09.2021 in Othal

Teilnehmer, Gäste und Zuschauer sind herzlich willkommen. Vor Ort ist für eine ausreichende Versorgung mit Gegrilltem, Kaffee und Kuchen und Getränken gesorgt. Für die Kinder gibt es Angebote.

Der Veranstalter

### Einladung! Wichtig! Einladung!

#### Reformationsdekade//Thomas-Müntzer 2023 – 2025 Bauernkriegsjubiläum

**An alle Vereine und interessierte Bürger der Einheitsgemeinde Allstedt!**

Im Rahmen der Ausgestaltung der Reformationsdekade//Thomas-Müntzer 2023 – 2025 Bauernkriegsjubiläum laden wir alle Vereinsvorsitzenden (Vertretungen) als auch interessierte Bürger\*innen zur Projektaufaktveranstaltung ein. Mit einem gemeinsamen Bündnis zur Aufgabenbewältigung sind Sie alle angesprochen.

**Termin: 28.09.2021 um 19.00 Uhr Hofstube;  
Burg & Schloss Allstedt**

Wir wollen mit Ihnen unsere Konzeptstrategie erörtern für 2023 – 2025 und um Ihre Mitarbeit bitten.

Corona- und platzbedingt bitten wir bis zum 21.09.2021 um **Rückmeldung bezüglich Ihrer Teilnahme unter schloss-allstedt@allstedt.de**

Es laden ein:

Dr. Hartke  
Museumsleiter

J. Richter  
Bürgermeister

# Allstedt

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Allstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



- |           |                         |                    |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| am 15.09. | Frau Hannelore Stenzel  | zum 80. Geburtstag |
| am 17.09. | Herr Wilfried Lüttich   | zum 80. Geburtstag |
| am 18.09. | Herr Gerhard Hüttl      | zum 85. Geburtstag |
| am 18.09. | Frau Hannelore Klaus    | zum 75. Geburtstag |
| am 29.09. | Herr Kurt Hesse         | zum 85. Geburtstag |
| am 02.10. | Frau Ursula Pöschl      | zum 80. Geburtstag |
| am 06.10. | Herr Erich Schirmmacher | zum 85. Geburtstag |
| am 07.10. | Frau Johanna Hemmann    | zum 85. Geburtstag |
| am 07.10. | Herr Wolfgang Meyer     | zum 85. Geburtstag |

## Aus dem Rathaus berichtet



Der August bringt Regen, was für ein Segen. Nun gibt es diese Bauernregel überhaupt nicht. Ich gebe zu, sie ist frei erfunden. Nur leider ist es so, wie es kommen musste.

Den Montag schwer in Erinnerung, als mein Handy früh um 3 Uhr klingelte und der Stadtwehrleiter entsprechende Information durchgab. Ich dachte zunächst an Pölsfeld, jedoch war Land unter in Holdenstedt. Also entsprechende Kleidung an und Gummistiefel und schon stand der Einsatzwagen vor der Tür. Bei 75 l/qm schwant ja einem auch nichts Gutes. Der schnelle Lageüberblick bestärkte auch die Annahme. Fleißig unterwegs waren die FFW's aus Allstedt,

Beyernaumburg, Liedersdorf und Holdenstedt gemeinsam mit den Bürgern. Die Schnelle in Holdenstedt ist bei den Massen nicht zu bändigen. Nur resignieren will ich nicht, gemeinsam mit dem Ortschaftsrat sollten wir überlegen, wie wir Hochwasserschutz ermöglichen. In Pölsfeld gibt es nach langer Vorlaufzeit schon fertige Ansätze zur Umsetzung. Ähnlich müssen wir es in Holdenstedt angehen. Die Gefahr kommt immer öfter. Danke auch an die besonnenen Bürger in Holdenstedt, die mithalfen und dazu noch die Kameraden\*innen mit Getränken versorgten.

Die Liedersdorfer FFW steht sehr gut da mit ihren Einsatzkräften. Beim Kreisausscheid 2021 haben sie erfolgreich den Siegpokal verteidigt. Ich will das gern an dieser Stelle würdigen und der FFW gratulieren um Ortswehrleiter Christoph Ulbrich. Super!

Und dann schieben wir gleich den Ausbildungswettkampf der Kinder- und Jugendfeuerwehren der Stadt Allstedt hinterher. Ich konnte mich selbst überzeugen, dass selbst die Kleinsten den Löschangriff sehr gut beherrschen. Danke an alle Teilnehmern, den Helfern und vor allem den Ausbildern in den Ortswehren. Nachwuchs gewinnen, Nachwuchs ausbilden und nachwuchs in die Einsatzabteilungen zu begleiten, wird hier mit großer Hingabe demonstriert.

Ein weiteres schönes Ereignis war die offizielle Übergabe des Hybridrasenplatzes an die Fußballer des SV Allstedt. Wir wollten uns gleichzeitig bei den vielen Sponsoren, welche auch auf der Tafel verewigt sind, recht herzlich bedanken. Ein Gemeinschaftsprojekt ist in würdigen Besitz übergegangen und trotz mit seiner Qualität dem Regenwetter. Ein Platz für alle.

In Mittelhausen war Dorffest. Mit viel Mühe und Engagement haben die Mittelhäuser ein schönes Dorffest erleben dürfen. Ein buntes Programm bis in die Nachtstunden und das Wetter war den Mittelhäusern hold. Die Sonne hat gelacht.

Und die Sonne soll auch am 04.09.2021 zur Einschulung wieder lachen, wenn es heißt, Erstklässler in den Grundschulen Allstedt und Holdenstedt herzlich willkommen. Für diesen Tag wünsche ich allen Schulanfängern alles Gute, eine erfolgreiche Entwicklung in der Obhut der Lehrer und dem Elternhaus natürlich im nächsten Lebensabschnitt.

*Ihr Bürgermeister  
J. Richter*



## Aus Vereinen und Verbänden der Stadt Allstedt

### Abteilung Fußball

#### Einweihung neuer Hybridrasenplatz

endlich war es am 20. August so weit und der neue Hybridrasenplatz konnte von der Stadt Allstedt an den SV Allstedt, Abteilung Fußball übergeben werden.

Kaum war der Platz eröffnet, konnten unsere Jüngsten sich gleich von der neuen Rasenfläche überzeugen (siehe Bild). Man sah den Kindern den Spaß förmlich an und konnte es auch hören.

Somit schloss sich der Kreis vom Beginn der Planungen in 2017, bis hin zur Übergabe.



Auf die Plätze fertig und los. Die Kinderfeuerwehr am Start.

Aber nicht nur die jüngsten haben ab nun an hervorragende Bedingungen um Fußball zu spielen. Sowohl die 1. Mannschaft, als auch die alten Herren haben ihre ersten Trainingseinheiten auf dem neuen Gelände weg.

Unsere Frauenmannschaft wird ihre Heimspiele in der Landesliga generell auf dem Hybridrasenplatz durchführen.

Ohne die Unterstützung aller Sponsoren, sowie die Förderung des Landes Sachsen Anhalt, dem Zukunftsfond des Kreises, dem Kreissportbund, der Stadt Allstedt und den vielen fleißigen Helfern aus der Abteilung Fußball, wäre dies nicht machbar gewesen. Vielen herzlichen Dank an alle.



### 1. Mannschaft

Unsere erste Mannschaft ist mit einer weißen Weste in die neue Kreisoberligasaison gestartet. Mit 6 Punkten aus zwei Spielen und 3 : 0 Toren, kann das Trainergespann um Sven Kamprath und Mirko Strnad sehr zufrieden sein.

Zur Eröffnung in die neue Saison, bekam es unsere Mannschaft mit dem Aufsteiger aus Osterhausen zu tun. Bei herrlichsten Fußballwetter konnten sich ca. 300 Zuschauer am Freitag, dem 20.08. ein Bild von beiden Mannschaften machen. Noch lief zwar nicht alles rund bei unserer Mannschaft, aber der Aufsteiger aus Osterhausen hat sich teuer auf dem Waldsportplatz verkauft. Am Ende siegten wir durch ein Traumtor von Eric Glieder mit 1 : 0.

Im zweiten Spiel mussten unsere Kicker zu Rot Weiß Großörner. Hier liefen einige Ballpassagen schon besser als im ersten Spiel und wir konnten durch die Tore von Andre Petermann und Silas Blankenburg einen 2 : 0 Auswärtssieg einfahren.

Drücken wir nun zur ersten Runde im Kreispokal gegen Wacker Rottleberode die Daumen.

### Frauen

Unsere Frauenmannschaft hat sich mit einem Trainingslager auf dem Waldsportplatz auf die neue Serie eingestimmt. Über das gesamte Wochenende wurden Kondition und Spielzüge geübt und in zwei Testspielen unter Beweis gestellt. In gemütlicher Runde wurden die Erkenntnisse vom Tage, am Abend ausgewertet und besprochen.

### Alte Herren

Auch die alten Herren konnten ihr zweites Spiel gewinnen. Mit 2 : 0 setzen sie sich bei der Spielgemeinschaft Oberröblingen/Niederröblingen durch. Die Torschützen Paul Wellen und Christian „Rami“ Rabenalt konnten durch sehenswerte Treffer die ebenfalls weiße Weste der Altherren sichern.

### F-Jugend

Unsere F Jugend musste zwar im ersten Freundschaftsspiel eine 4 : 2-Niederlage gegen Aufbau Eisleben hinnehmen, aber den Spaß am Fußball spielen war den Jungs trotz der Niederlage nicht zu nehmen.

Sport frei

Bleiben Sie gesund.

Mit sportlichen Grüßen

Maik Walther

## Angelsportverein Allstedt e. V.

Vorsitzender: Wolfgang Eckert, Tel. 0152 32733608

Stellv. Vorsitzender: Andreas Scheer, Tel. 0171 5179500

Internet: [www.angelverein-allstedt.de](http://www.angelverein-allstedt.de)

E-Mail: [angelverein-allstedt@t-online.de](mailto:angelverein-allstedt@t-online.de)

Termine:

18.09.2021

07.00 Uhr 6. Arbeitseinsatz am Teich und Kiesgrube anschl. Mitgliederversammlung

01.10.2021

19.00 Uhr Vorstandssitzung am Teich

31.10.2021

07.00 Uhr Gruppenveranstaltung am Teich, bitte um Anmeldung

## Rassegeflügelzüchterverein Allstedt 1890 e. V.

Vorsitzender: Rolf Klausning, Nienstedter Str. 52A,

06542 Allstedt OT Wolferstedt, Tel.: 034652 12249

Wir können uns wieder treffen. Nach 1 1/2 Jahren Corona-Pause haben wir am 05. August 21 unsere erste Mitgliederversammlung durchgeführt. Lange haben wir auf diesen Start hingefiebert. Wir haben uns sehr gefreut, dass wir uns endlich wieder treffen durften, und hoffen, dass es dabei bleibt.

Im vergangenen Jahr beging unser Verein sein 130-jähriges Bestehen. Die Feierlichkeiten zu diesem Jubiläum mussten leider Corona bedingt abgesagt werden. Anlässlich unseres Jubiläums haben wir uns Westen anfertigen lassen.



Wie in der Vergangenheit treffen wir uns turnusgemäß jeden ersten Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Volkssolidarität Allstedt.

Interessenten an unserem schönen Hobby, der Rassegeflügelzucht, sind jederzeit herzlich willkommen. Bei Fragen rund um das Geflügel stehen unsere Mitglieder gern mit Rat und Tat zur Seite. Wir freuen uns auf jeden Gast.

R. Klausning

## Die AWO-Kita „Kreuzberg“ meldet sich zu Wort

### Urlaubszeit in der Kita

Mit verschiedenen Höhepunkten wurde die Sommerurlaubszeit in unserer AWO-Kita „Am Kreuzberg“ gefüllt. So gab es zu unserem **Forschertag** eine Menge an Experimenten für die Kinder zum Ausprobieren, Experimentieren und Entdecken. Das Wasser war die Grundsubstanz für jedes Experiment. Dabei wurde mittels Flaschen der Wasserdruck erforscht, das Zusammenspiel von Wasser und Farbe nahmen die Kleinen bis Großen in Augenschein, Seifenblasenschaum wurde gepustet und ein Schleim weckte das Interesse der kleinen Forscher. Auch unsere Jüngsten waren mit großer Begeisterung dabei, auch wenn sie erst seit kurzem unsere Kita besuchen. Zum Abschluss erhielt jeder ein Forscherdiplom.

Ein weiterer Höhepunkt war die **Schnipseljagd**. Die Vorschüler der Kita zogen mit einem Bollerwagen inklusive Marschsnacks los. Ihren Weg markierten sie für die Jüngeren mit roten Papierbändchen. So machten sich die mittleren Gruppen und die kleine Gruppe auf die Suche nach diesen Bändchen. Die Suche nach den Schnipseln endete auf dem Spielplatz im kleinen Hornfeld.





Doch dort waren die Großen zunächst nicht anzutreffen. So mussten die Jüngeren - Spatzen, Mäuse, Eichhörnchen und Bienen erst einmal auf dem Spielgelände ausschwärmen, um die Hasen, Igel und Schmetterlinge zu finden, welche sich hinter einen Hügel versteckt hielten. Danach wurde zusammengespielt und genascht.



Der 3. Höhepunkt war ein **Mitmachtheater**. Bei zwar kühlem, aber sonnigen Wetter schauten sich die Mädchen und Jungen das Stück „Das verrückte Karamel in turbulenten Ferien“ an.

Zum Glück bekam dieses von unseren Kindern viele Tipps und Hilfen bei der Lösung für seine Auseinandersetzung mit seiner Freundin Edeltraut, so dass die Geschichte mit einem Happy End ausging.



## Kita Rotkäppchen

Gartenstraße 27 in Allstedt



Der Sommer und unser Sommerprojekt: „**Gelb ist die Sonne, grün ist das Gras, die ganze Welt ist ein bunter Farbenspaß**“ kommen so langsam zum Ende. Aber so einfach wollten wir uns nicht von der Sonne und den Farben verabschieden.

Deshalb feierten wir ein buntes Fest.

Mit einem leckeren bunten Frühstück begann unser Tag und dann war es endlich so weit. Die Hüpfburg wurde aufgebaut – groß und bunt. Da hüpfen nicht nur die Kinder, sondern auch unsere Herzen vor Freude. Es gab ein buntes Eis und bunte Götterspeise.

Mit Musik und Tanz ging es weiter, bis uns die Müdigkeit einholte. Es war ein schöner Tag und ein schöner bunter Sommer ...

Ein großes **Dankeschön an alle Eltern**, die uns unterstützt haben, sei es durch das Kleiden der Kinder in den entsprechenden Farben oder das Mitbringen von Obst, Gemüse und auch Nascherei in den Farben Rot, Blau, Grün, Gelb und Bunt. Dabei waren viele Muttis und Vatis sehr einfallreich. Und auch das Aussuchen des farblich passenden Spielzeuges, welches immer freitags mitgebracht wurde, trug dazu bei, die Farben intensiv zu erleben. DANKE.

... und schon bald starten wir in unser nächstes Projekt: „Musik liegt in der Luft – unsere Kita macht Musik“. Auch da erwarten die Kinder vom Rotkäppchen wieder ganz tolle Höhepunkte, wir werden berichten.

Sindy Seidler





## Volkssolidarität

### Ortsgruppe Allstedt, Kirchstraße 12

Ansprechpartner: Freundin Hiltrud Friedrich,  
Tel. 034652 670270

Öffnungszeiten des Vereinsraumes:  
Montag – Freitag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Über die Telefonnummer 034652 670270 z. Z. nicht erreichbar.

### Gedanken zum Monat September

**Glück** beginnt da,  
wo man die **Zeit** vergisst.

### Termine vom 8. September bis 12. Oktober 2021

**Wir gratulieren allen Jubilaren und wünschen  
alles erdenklich Gute und beste Gesundheit  
für das neue Lebensjahr.**



Helga Rudolf, Annemarie Pfeiffer, Reinhild Goldschmidt, Ines Mann, Mariechen Kühnold, Anita Grosse, Helene Jahn, Elfriede Rinkleib, Johanna Hammann und Karola Schmidt

### Nachträglich gratulieren wir

Kurt Rinkleib und Herta Andrae

### Rückschau

Seit dem 21. Juli haben wir unsere Begegnungsstätte wieder geöffnet. Mit nachweislicher Impfung treffen wir uns jeden Mittwoch. Wichtig ist uns das gesellige Miteinander. So waren wir auch schon mit dem jährlichen Generationssportfest unterwegs. Gemeinsam mit den Hortkindern verbrachten wir einen sonnigen Nachmittag bei Sport und Spiel, wo aber im Vordergrund der Spaß stand.

Danach stärkten wir uns gemeinsam mit Kaffee Eistee, Plätzchen an der frischen Luft. Mit der Übergabe kleiner Preise endete unsere gemeinsame Veranstaltung.

### Veranstaltungsvorschau

Informationen zu Veranstaltungen geben wir nach jeder Veranstaltung bekannt, da wir mit vielen Sicherheitsmaßnahmen jede Veranstaltung planen und durchführen müssen, um den Schutz aller Teilnehmer gewährleisten zu können.

Wir bitten somit um Verständnis.

Ihre Volkssolidarität

## Heimatverein Allstedt e. V.



### Kontakt:

Vorsitzender: Dirk Albrecht,  
Tel. 0178 5565750

Hinweise und Anfragen auch an Rainer Böge, zuständig für Öffentlichkeitsarbeit des Vereins, Tel. Allstedt 12273

### Vereinsanschrift:

Heimatverein Allstedt e. V.  
Am Schild 17 a  
06542 Allstedt

### Infos für Mitglieder und Leser des Amtsblattes

#### Kids erforschten unsere heimischen Gewässer

Bericht von Vorstandsmitglied Carolin Ullrich

Mehr als erfolgreich ist das letzte Kidstreffen des Heimatvereins am 19.08. vonstatten- gegangen. Mit der Unterstützung durch Herrn Lutz Seeber (Leiter der Ökologiestation e. V. Sangerhausen) konnten sich 12 Kinder über das Tummeln und Treiben in unseren Gewässern ein Bild machen. In Gummistiefeln und mit einer Ausrüstung aus Keschern, Bechern und Pinseln mussten die Kinder aber selber ran.

Herr Seeber gab mit einer Schautafel und Erläuterungen an, was für Kleintiere zu erwarten sind. Aber auch er sollte noch eine Überraschung erleben.

In Paare aufgeteilt hieß es nunmehr, den Allstedter Vorwerksteich und die Rohne zu untersuchen. Ein Kind bekam den Kescher und durfte dann schauen, was sich im Wasser fangen ließ. Das Partnerkind hielt den mit Wasser gefüllten Becher bereit und konnte mit dem Pinsel helfen, die kleinen Lebewesen vom Kescher in den Becher zu befördern. Der Pinsel ist dabei dazu dienlich, den kleinen Tierchen keine Verletzungen zuzufügen. Was gefangen wurde, zeigten die Kinder Herrn Seeber und sammelten alles in einer größeren Schale. Das Ergebnis: Kleinlibellenlarven, Eintagsfliegenlarven, Ruderwanzen, Wasserasseln, eiförmige Schlamm-schnecken, Bachflohkrebs, Blattegeln, gemeine Wasserläufer, Spitzschlamm-schnecken und ein unbestimmter Wasserkäfer. Dieser schwamm sehr schnell durch den Behälter, so dass Ben Eckert ihn Usain Bolt taufte. Auch Jungfische gingen in den Kescher, sorgten für Aufregung und Freude, wurden aber selbstverständlich nach kurzem Bestaunen wieder zurück ins Wasser gelassen.

Die kleinere Überraschung für Herrn Seeber waren zwei Wasserskorpione. Der größte und völlig unerwartete Fund aber war von Josefine Rudolf und Marit Ullrich zu verzeichnen.

Den Mädels ging eine Stabwanze in ihren Kescher, die bei allen für großes Interesse sorgte.

Natürlich durften die Kinder auch ein Wassertier vernaschen. So gab es – nach dem Zurückbringen der Tiere ins große Wasser – eine Tüte Fruchtgummikrokodile als Belohnung, bevor die Eltern ihre Kinder wieder abholten.

Ein großes Dankeschön geht an Herrn Seeber für seine Zeit, seine Unterstützung und die tollen Instruktionen!



Herr Seeber begutachtet mit den Kindern am Teich den Inhalt eines Fangsiebes



Auch in der Rohne wurde eifrig gekeschert



Marit Ullrich u. Josefine Rudolf zeigen stolz ihren Fang – eine Stabwanze

**Umweltministerin zu Besuch in den Allstedter Kirschlöchern**

Zeitgleich mit dem letzten Arbeitseinsatz unserer Grünen Truppe in den Kirschlöchern stattete auch eine Ministerin unserem Naherholungsziel einen Besuch ab.

*Dazu der folgende Bericht von Vereinsmitglied Babett Mühlstädt*

Am Mittwoch, 18. August 2021, besuchte Claudia Dalbert unser grünes Domizil – die Kirschlöcher! Eingeladen wurde die Ministerin für Umwelt, Landwirtschaft und Energie des Landes Sachsen-Anhalt von Heimatvereinsmitglied Julius Holitschka, der sich zur Aufgabe gemacht hat, dieses schützenswerte Fleckchen Erde zum Naturschutzgebiet erklären zu lassen.

Dafür gibt es zahlreiche Gründe, wie die Sprecherin des Naturschutzbundes, Martina Hoffmann, ausführte. Denn in diesem Gebiet leben vom Aussterben bedrohte Arten, wie z. B. der Rotmilan und der Erdbock, ein Käfer, für den Ausgleichsmaßnahmen nicht möglich sind, da er flugunfähig ist und die Wiesen rund um die Kirschlöcher den perfekten Lebensraum für ihn darstellen. „Dieser Grünlandkomplex bildet eine Einheit, die nicht durch bauliche Maßnahmen verändert werden darf, da sonst die Lebensgrundlage vieler Arten vernichtet wird“, führte die Naturschutzexpertin aus.

Umweltministerin Dalbert bekräftigte im Beisein der zahlreichen Besucher die naturschutzrechtlichen Besonderheiten des Standortes und sprach sich zudem lobend über das Engagement des Heimatvereins aus. „Man sieht, wieviel Liebe und Arbeit hier investiert wird, um den Allstedtern einen Rückzugsort in der Natur zur Verfügung zu stellen“, würdigte die Ministerin das Gesehene. Nachdem sie die gesetzlichen Voraussetzungen für die Erweiterung eines FFH-Gebietes (Flora-Fauna-Habitat) erläuterte, machte sie deutlich, dass eine Prüfung des Schutzstatus nun unumgänglich sei. „Wenn wir als Umweltministerium von Arten- und naturschutzrechtlichen Gegebenheiten Kenntnis erlangen, die ein Gebiet zum Schutzgebiet qualifizieren, sind wir zur Prüfung verpflichtet“, erklärte sie die Vorgehensweise. Bereits im vergangenen Jahr wurde die Erweiterung des Schutzgebietes beantragt und die Überprüfung damit in die Wege geleitet.

Entgegen steht diesem Antrag nun ein Bauvorhaben, welches vorsieht, direkt neben den Kirschlöchern einen Solarpark zu errichten. Zugegen war auch Bürgermeister Jürgen Richter, der zu diesem Thema Auskunft gab und sich den Fragen der Naturschützer und Heimatfreunde stellte.

Wir als Heimatverein sind gegen den Bau des Solarparks an diesem Standort. Dadurch würde nicht nur optisch unser einzigartiges Ausflugsziel zerstört, sondern insbesondere die Heimat zahlreicher Tier- und Pflanzenarten, welche die Kirschlöcher zu der grünen Oase machen.

Matthias ist stets mit Rat und Tat zur Stelle, wenn es gilt, zu helfen und unsere Vereinsvorhaben in die Tat umzusetzen. Wir wünschen dir, lieber Matthias, stets volle Auftragsbücher und beruflich wie privat alles Gute!



*Zu den ersten Gratulanten zählte Ehefrau Mona Hartmann*

**Mitgliedsgeburtsstage im September 2021**

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Thomas Schlennstedt  | 61. Geburtstag  |
| Inge Plaul           | 79. Geburtstag  |
| Reinhild Goldschmidt | 75. Geburtstag  |
| Karl Tetzl           | 64. Geburtstag  |
| Christian Rabenalt   | 43. Geburtstag  |
| Karl-Heinz Hartmann  | 73. Geburtstag  |
| Heinz Walther        | 71. Geburtstag  |
| Prof. Klaus Gallwitz | 91. Geburtstag  |
| Lothar Franz         | 76. Geburtstag  |
| Sven Fischer         | 45. Geburtstag  |
| Peter Banisch        | 68. Geburtstag  |
| Elke Wagner          | 59. Geburtstag  |
| Manuela Hartung      | 50. Geburtstag  |
| Elisabeth Rademacher | 99. Geburtstag! |



Nachtrag: Im August 2021 feierte außerdem Julius Holitschka seinen 23. Geburtstag.

Vorstand und Mitglieder wünschen den Geburtstagskindern/Jubilaren Gesundheit, Zuversicht und Glück sowie eine schöne Feier im Kreise ihrer Lieben!

*R. Böge*

*Fotos: Carolin Ullrich, Mona Hartmann, Rainer Böge*

**OT Beyernaumburg/Othal**

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Beyernaumburg und Othal alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



- |           |                           |                    |
|-----------|---------------------------|--------------------|
| am 15.09. | Herr Rolf-Detlev Klar     | zum 70. Geburtstag |
| am 17.09. | Frau Elke Vollrath        | zum 80. Geburtstag |
| am 25.09. | Frau Ilse Jungfer         | zum 90. Geburtstag |
| am 27.09. | Herr Karl-Heinz Bierwisch | zum 85. Geburtstag |
| am 30.09. | Frau Beate Dippe          | zum 75. Geburtstag |



*Besuch von Umweltministerin Dalbert am 18. August 2021 in den Kirschlöchern*

**Vorstandsmitglied feiert 20-jähriges Firmenjubiläum**

Auf diesem Wege möchten wir unserem Vorstandsmitglied *Matthias Hartmann*, Chef des Allstedter Bauunternehmens Matthias Hartmann GmbH, recht herzlich zum 20-jährigen Firmenjubiläum gratulieren.

**Kirchliche Nachrichten/Gottesdienste**

- |            |           |              |
|------------|-----------|--------------|
| 18.09.2021 | 14:00 Uhr | Gottesdienst |
| 10.10.2021 | 10:00 Uhr | Gottesdienst |

## Bereitschaftsplan des Diakonischen sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die diensthabende Schwester.

### Jugendweihe in Beyernaumburg

Am 25.09.2021 finden die diesjährige Jugendweihe statt. Die Teilnehmer erfahren Sie über die Aushänge in den Schaukästen im Dorf.

*Der Heimat- und Geschichtsverein Beyernaumburg e. V.*



### Der Heimat- und Geschichtsverein Beyernaumburg e. V. informiert

Für das Jahr 2022 gibt es wieder einen Kalender in DIN A3-Format.

Diesmal unter dem Motto „Unsere Vereine - früher und heute“. Er kann ab sofort bei Doreen Sielaff, Tel.: Sgh/577009 oder jedem anderen Mitglied des Heimat- und Geschichtsvereins Beyernaumburg e. V. vorbestellt werden.

## OT Emseloh

### Herein spaziert - Es geht wieder los!



### Herein spaziert - Es geht wieder los!

Am 02.10.2021 findet in der Zeit von 10.00 Uhr - 14.00 Uhr die Kinderkleiderbörse in der Turnhalle neben dem Backshop auf dem Gutsgelände in Emseloh statt.

Es wird Kinderbekleidung, Kinderschuhe, Spielzeug sowie Accessoires rund um Baby und Kind zum Verkauf angeboten. Wir freuen uns auf euch!????



**Druck**  
**Über 50 Jahre**  
**Know-how.**

**LINUS WITTICH**  
**Medien KG**

## OT Holdenstedt

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Holdenstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 20.09. Herr Eberhard Heideck zum 80. Geburtstag  
am 21.09. Herr Lothar Knauth zum 80. Geburtstag

### Kirchl. Nachrichten

#### Gottesdienste

**12.09.2021**  
10.30 Uhr Gottesdienst  
anschließend zum Tag des offenen Denkmals offene Kirche und Orgelmusik am Mittag mit einem bunten Programm aus alter und moderner Musik  
musikalische Andacht mit Chor

12.00 Uhr

14.00 Uhr

**18.09.2021**  
10 - 16 Uhr Flohmarkt an der Kirche in Bornstedt zu Gunsten der Kirche veranstaltet von den Schwestern des Klosters Helfta

**03.10.2021**  
10.30 Uhr Erntedankgottesdienst

#### Pfarrerinnen Sabine Weigel

Tel.: 0157 87010435  
Mail: [sabine.weigel@kk-e-s.de](mailto:sabine.weigel@kk-e-s.de)  
[www.kirchenkreis-eisleben-soemmerda.de](http://www.kirchenkreis-eisleben-soemmerda.de)

#### Katholische Pfarrei St. Gertrud Eisleben

##### Sittichenbach:

Sonntag, 12.09.	08:30 Uhr	Hl. Messe
Samstag, 25.09.	17:30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 10.10.	08:30 Uhr	Hl. Messe

Bitte Änderungen und Aushänge aufgrund der aktuellen Situation beachten!

unter: [www.sanktgertrud.net](http://www.sanktgertrud.net)

### Bereitschaftsplan des Diakonischen Sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die diensthabende Schwester.

## OT Katharinenrieth

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Katharinenrieth alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen

am 29.09. Herr Paul Schäfer zum 85. Geburtstag



## OT Liedersdorf

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Liedersdorf alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 11.09. Frau Doris Otilie zum 70. Geburtstag  
am 29.09. Herr Dr. Günter Thiem zum 80. Geburtstag

## OT Mittelhausen/Einsdorf

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Mittelhausen und Einsdorf alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 17.09. Herr Werner Siebert zum 80. Geburtstag  
am 27.09. Herr Manfred Billich zum 70. Geburtstag

Die  informieren



Die kleinen Rohne-Racker möchten sich bei Sebastian Aulich aus Allstedt für die Spende in Höhe von 200,00 € recht herzlich bedanken.

Die Freude der Kinder war groß, als die neuen Laufräder gekauft und in Betrieb genommen werden konnten.

Den Wunsch äußerten unsere Kinder schon länger, denn das Laufrad zählt bei uns zu den beliebtesten Fahrzeugen. Danke sagt das Team der AWO Sportkindertagesstätte „Rohne-Racker“

**Endlich mal wieder feiern!**

Am 21.08.2021 fand in Mittelhausen endlich wieder ein Fest statt. Dafür hatten wir Rohne-Racker ein kleines Programm einstudiert.

Die Aufregung und das Lampenfieber waren bei den Kindern ziemlich groß.

Das erste Mal auf einer Bühne zu stehen, ist für 3-Jährige eine Herausforderung. Plötzlich schauen viele Menschen zu, auch Mutti, Vati, Oma, Opa stehen da. Plötzlich möchte der eine oder andere nicht mehr zeigen, was geübt wurde.

Aber das ist gar nicht schlimm, denn unser Motto lautet immer wieder:

„Dabei sein ist alles“.



Unsere Tanz-AG Kinder zeigten was sie in den vergangenen Wochen gelernt hatten und zwischendrin sorgte unsere Vorschulgruppe für Unterhaltung. Sie zeigten, was Akrobaten so alles können.

An dieser Stelle möchten wir uns bei den Eltern recht herzlich bedanken, dass sie die Teilnahme an diesem Auftritt möglich gemacht haben.

Bedanken möchten wir uns bei Frau Wantulla für die Finanzspritze und beim Heimatverein Mittelhausen für die Naschereien und die Erfrischung nach dem Auftritt.

*Die Rohne-Racker aus Mittelhausen*

## Wir sind wieder da!

„Wir sind wieder da!“ Unter diesem Motto fand am 21.08.2021 unser Heimat- und Verpächterfest statt. Wir feierten dieses Ereignis erstmals unter Coronabedingungen und den entsprechenden Hygieneregeln am Sportplatz in Mittelhausen.

Um 14:30 Uhr gab es Kaffee und Kuchen.

Diese Gelegenheit nutzen die Ortsbürgermeisterin Waltraud Wantulla, der Bürgermeister der Stadt Allstedt Jürgen Richter, der Vorsitzende des Heimatvereins Mittelhausen Ralf Neuner und der Vorstandsvorsitzende der Agrargesellschaft Mittelhausen Matthias Mönch-Tegederum einige Grußworte an die Einwohner und die Gäste zu richten und das Fest offiziell zu eröffnen.

Anschließend stellte sich die KITA „Rohneracker“ mit einem kleinen Programm vor. Ihr Tanz und Gesang bereitete allen Anwesenden viel Freude und sie erhielten reichlich Beifall. Wir möchten uns auf diesem Wege noch einmal recht herzlich für diese tolle Darbietung bedanken.



Ab 15:30 Uhr spielte das „Kyffhäuserland Orchesters e. V.“ unter der Leitung von Maik Menzel ihr Platzkonzert. Die Blaskapelle erfreute die Gäste mit zünftiger Musik und Gesang. Zum Abschluss des Konzertes spielte das Orchester „Das Steigerlied“ und die „Mittelhäuser Teichsänger“ sangen dazu. Damit eröffneten sie gleichzeitig ihre Darbietungen. Sie unterhielten die Gäste mit einer bunten Mischung aus Schlagern und Volksliedern.



Des Weiteren gab es viel Spaß für unsere Kinder auf der Hüpfburg. Hier konnten die Kinder so richtig toben.



Ein weiterer Höhepunkt des Festes war die Auslosung der Tombola. Die Hauptpreise waren in diesem Jahr ein 25-kg-Spanferkel, zwei Säcke Getreide – gesponsert von der Agrargesellschaft Mittelhausen – und ein Fass Bier. Herzliche Glückwünsche an alle glücklichen Gewinner.

Gegen 20:00 Uhr begann die „Disco“ mit „C & C“. Sie überraschten mit dem Auftritt der jungen Sängerin Celine.



Für das leibliche Wohl war wie immer gesorgt. Es gab Leckeres vom Grill und erfrischende Getränke.

Einen Teil des Erlöses unseres Heimat- und Verpächterfestes spendeten wir an „ESV Kreuzberg“. Dieser Sportverein ist im Ahrtal ansässig, welches von der Flutkatastrophe schwer getroffen wurde.

Die Bürgermeisterin Waltraud Wantulla, der Heimatverein Mittelhausen und die Agrargesellschaft Mittelhausen bedanken sich bei allen, die zur Ausgestaltung und zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Almut Kögel, Heimatverein Mittelhausen

## OT Niederröblingen

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Niederröblingen alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 22.09.	Herr Klaus Zelmer	zum 70. Geburtstag
am 30.09.	Frau Karla Mund	zum 80. Geburtstag
am 06.10.	Frau Eva Schulze	zum 80. Geburtstag
am 08.10.	Herr Volker Bauerfeld	zum 80. Geburtstag

## OT Nienstedt/Einzingen

### Kirchliche Nachrichten

26.09.2021 10:30 Uhr Erntedankgottesdienst in Nienstedt  
Am 24.07.2021 feierte ich meinen Geburtstag mit Familie und Freunden. Ich bat darum, von Geschenken für mich abzusehen und stattdessen eine kleine Zuwendung für das Tierheim in Gehofen zu geben. Voller Freude konnte ich am 25.08.2021 diese Spende dem Tierheim überreichen. Ich kann sagen, die Mitarbeiter haben sich „tierisch“ gefreut. Vielen Dank an alle Gäste, auch von den Mitarbeitern des Tierheims Gehofen.

Klaus Jabin  
Einzingen

## OT Pölsfeld

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Pölsfeld alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 15.09. Herr Heinz Meyer zum 75. Geburtstag  
 am 07.10. Herr Hans-Dieter Rohkohl zum 75. Geburtstag

## OT Sotterhausen

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Sotterhausen alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 09.10. Herr Friedrich Karl Höfer zum 70. Geburtstag

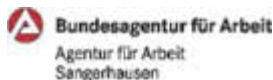
## OT Wolferstedt

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Wolferstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 11.09. Frau Heidrun Georges zum 70. Geburtstag  
 am 11.09. Herr Jürgen Klausung zum 75. Geburtstag  
 am 20.09. Herr Wolfgang Hoehne zum 75. Geburtstag  
 am 06.10. Frau Elfriede Rinkleib zum 85. Geburtstag  
 am 09.10. Frau Hannelore Kollomasnick zum 80. Geburtstag

## Sonstiges



### Berufsorientierungsveranstaltungen – Unternehmen stellen Ausbildungsberufe vor

Die Veranstaltungsreihe zur Berufsorientierung von Schülern und Schülerinnen mit ihren Eltern wird auch im Schuljahr 2021/22 fortgesetzt. Dabei können sich alle Familien über Ausbildungsmöglichkeiten im Landkreis Mansfeld-Südharz informieren.

Es sind verschiedene kompetente Gesprächspartner von Unternehmen und Institutionen aus der Region eingeladen, die mehrere unterschiedliche aktuelle Berufe vorstellen. Beispielsweise werden in Allstedt u. a. die Berufe Elektroniker/-in, Chemikant/-in und Kaufmann/-frau Büromanagement vorgestellt. Es besteht im Rahmen der Veranstaltung die Chance, mit den Betrieben und anderen Institutionen in Kontakt zu treten, um sich über Ausbildungs- und Praktikumsmöglichkeiten zu informieren.

Der Info-Abend ist für Besucher kostenfrei, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Alle interessierten Eltern und Schüler/-innen sind dazu vom Veranstalter, der BTH GmbH aus Eisleben, herzlich eingeladen. Rückfragen bitte unter 03475-926077, Herr Ernst. Weitere Informationen unter [www.bth-bildung.de/berufsorientierung/](http://www.bth-bildung.de/berufsorientierung/)

**Termin:**

07.10.2021, 18.00 Uhr, Allstedt, Thälmannhaus, Breite Straße 20



Ich bin für Sie da...

Rita Smykalla

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**034202 341042**

Mobil: 0171 4144018 | Fax: 03535 489-242  
[rita.smykalla@wittich-herzberg.de](mailto:rita.smykalla@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Herbstsemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e. V.



in der Region Eisleben,  
Tel.: 03475 602695  
in der Region Sangerhausen,  
Tel.: 03464 572407  
in der Region Hettstedt,  
Tel.: 03476 812310

Geiststraße 2, Eingang Untere Parkstraße  
06295 Lutherstadt Eisleben  
Karl-Liebknecht-Straße 31  
06526 Sangerhausen  
Lernbehindertenschule Lindenweg 1-2  
06333 Hettstedt

**Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-msh.de](http://www.vhs-msh.de)  
Änderungen vorbehalten!**

Kursnummer	Kurstitel	Wann	Wo
<b>Gesellschaft:</b>			
10105	Nachlassplanung - Benötige ich ein Testament?	am 14.09.2021 - 17:30 Uhr	Sangerhausen
<b>Kunst/Kultur/Handwerk:</b>			
20304	Töpferkurs - kreativ entspannen	ab 29.09.2021 - 17:00 Uhr	Sangerhäuser Land
20600	Herbstliche Farbenpracht	am 29.09.2021 - 17:00 Uhr	Sangerhausen
22412	Sternenkunde und Astrofotografie	ab 22.09.2021 - 19:30 Uhr	Sangerhäuser Land
<b>Gesundheit:</b>			
30242	Hatha - Yoga	ab 28.09.2021 - 17:15 Uhr	Sangerhausen
30243	Hatha - Yoga	ab 28.09.2021 - 19:00 Uhr	Sangerhausen
30820	Bildsprache die Sprache des Unterbewusstseins	am 27.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
31010	Gymnastik für Jedermann	ab 13.09.2021 - 19:00 Uhr	Sangerhausen
31101	Gesund durch Dehnung für mehr Beweglichkeit	ab 10.09.2021 - 10:00 Uhr	online
31421	Rückenschule	ab 13.09.2021 - 15:30 Uhr	Sangerhausen
31810	Step-Aerobic	ab 09.09.2021 - 19:00 Uhr	Sangerhausen
31950	Salsa	ab 30.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
32021	Einführung Thema Hypnose mit Selbsthypnose	am 13.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
32400	Burnout und Depressionen	am 16.09.2021 - 18:00 Uhr	online
33010	Gesunde Ernährung mit Rohkost	ab 14.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
33100	Microgrün kleine Wunder der Natur	ab 13.09.2021 - 18:30 Uhr	online
37100	Hilfestellung für pflegende Angehörige	am 21.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
37101	Hilfestellung für pflegende Angehörige	am 09.09.2021 - 18:00 Uhr	online
<b>Sprachen:</b>			
40571	Englisch für den Urlaub A1/10	ab 09.09.2021 - 16:30 Uhr	Sangerhausen
40710	Englisch A2/7	ab 14.09.2021 - 16:45 Uhr	Sangerhausen
40910	Englisch A2/9	ab 23.09.2021 - 17:30 Uhr	Sangerhausen
41710	Englisch B1/8	ab 09.09.2021 - 18:30 Uhr	Sangerhausen
42020	Französisch für Einsteiger A1	ab 22.09.2021 - 17:00 Uhr	Sangerhausen
42510	Französisch für den Urlaub A1/3	ab 22.09.2021 - 18:45 Uhr	Sangerhausen
42910	Französisch für Fortgeschrittene	ab 09.09.2021 - 18:30 Uhr	Sangerhausen
43510	Spanisch für den Urlaub A1/6	ab 14.09.2021 - 18:30 Uhr	Sangerhausen
44410	Italienisch für den Urlaub A1/4	ab 22.09.2021 - 18:00 Uhr	Sangerhausen
<b>Computer:</b>			
50103	Computer von Anfang an – Windows 10	ab 09.09.2021 - 13:00 Uhr	Sangerhausen
51005	ANDROID – Handy- und Tabletkurs	ab 14.09.2021 - 16:30 Uhr	Roßla
52403	Computerclub donnerstags	ab 09.09.2021 - 08:45 Uhr	Sangerhausen
52412	Computerclub donnerstags	ab 09.09.2021 - 15:00 Uhr	Roßla

**Wir suchen Dozenten/Dozentinnen mit Ideen für neue Bildungsangebote!**

**Gutscheine sind in allen Filialen erhältlich.**

**Keinen passenden Kurs gefunden?**

**Machen Sie uns Vorschläge, welche Kurse Sie interessieren!**

**Rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns eine E-Mail oder ein Fax!**



rosengarten forst  
lausitz 

# Ostdeutscher Rosengarten Forst (Lausitz) seit 1913

## Ein Garten für die Königin der Blumen

Genießen Sie ein blühendes und duftendes Rosenmeer im historischen Parkensemble – zehntausende Rosen in 1.000 Sorten  
täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet

### PARKFÜHRUNGEN\*

Erfahren Sie mehr als Sie sehen - über Geschichte, Gartenarchitektur & Rosen  
Jeden Sonntag | 10.30 Uhr

### ROSENGARTENSONNTAGE\*

Flanieren, Genießen, Entdecken bei Kleinkunst & Gartenmusik  
Jeden 2. & letzten Sonntag in der Saison | ab 14 Uhr

Die Veranstaltungsreihe Rosengartensonntage wird unterstützt vom  
Förderverein Ostdeutscher Rosengarten 1913 – Forst (Lausitz) e.V.  
und der Volksbank Spree-Neiße eG.

Veranstaltungsangebote je nach geltender Verordnungslage



Ausstellung  
30.05.-30.09.2021  
MAGISCHE MOMENTE  
Fantasy- & Märchenfotografie  
von Sina Hoigk  
im Besucherzentrum



rosenstadt forst  
lausitz 

[www.rosengarten-forst.de](http://www.rosengarten-forst.de)



*Trauern ist liebevolles Erinnern.*

Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung

**BESTATTUNGSHAUS  
BENDLIN**

Lindenstraße 20 • 06542 Allstedt OT Holdenstedt  
**Telefon (03 46 59) 6 90 30**

sämtliche Dienstleistungen  
Auf Wunsch Hausbesuch in  
Ihrer vertrauten Umgebung

**GRIMMER BESTATTUNGEN GmbH**

Geöffnet von Montag - Freitag 9.00 Uhr - 15.00 Uhr  
24 h telefonisch erreichbar unter:

Am Klosterplatz 2 06295 Luth. Eisleben Tel.: 03475602741 Mobil: 01709028066	Am Schilde 2 06542 Allstedt Tel.: 03465210811
--	---

**Erdbestattung - Feuerbestattung - See- & Friedwaldbestattungen**  
**Erledigung aller damit verbundenen Formalitäten**

Info@grimmer-bestattungen.de  
www.grimmer-bestattungen.de

**GEÖFFNET VON MONTAG BIS FREITAG 08.30 - 15.00 UHR**  
**24 H TELEFONISCH ERREICHBAR**  
**034771-6210 • 0151-40409030**

*Bestattung  
Fach oHG*

*Friedhofstr. 12  
06268 Querfurt*

- ERD-, FEUER-, SEE- & FRIEDWALDBESTATTUNGEN
- ERLEDIGUNG DIVERSEER FORMALITÄTEN
- EIGENER TRAUERRAUM

BESTATTUNGFACH-QUERFURT@GMX.DE




© Pixelio/Florentine

## Die Friedhofsgärtner

Anzeige

Friedhofsgärtner verwandeln so manches Grab in ein kleines Kunstwerk. Sie setzen mit kunstvoll und individuell gestalteten Wechselbepflanzungen Akzente und pflegen die letzte Ruhestätte über das gesamte Jahr.

Im persönlichen Gespräch mit ihren Kunden gehen die Experten für schöne Gräber auf individuelle Wünsche und Vorstellungen ein. Die Verwendung von Lieblingsblumen oder auch besondere Farbwünsche bei der Pflanzenauswahl werden von den Pflanzenprofis gerne berücksichtigt.

Da die Pflege eines Grabes keine leichte Aufgabe ist und viel Zeit in Anspruch nimmt, bieten Ihnen die Friedhofsgärtner zahlreiche Serviceleistungen an:

- Provisorische Herrichtung der Grabstätte nach einer Beisetzung
- Gärtnerische Anlage und Gestaltung des Grabes
- Regelmäßige und fachgerechte Grabpflege unter Berücksichtigung von Bodenbeschaffenheit und Lichtverhältnissen
- Jahreszeitlich wechselnde Bepflanzung mit Frühjahrs-, Sommer- und Herbstblumen Ihrer Wahl
- Schmuck des Grabes mit Wintergrün und dauerhaften Gestecken
- Grabschmuck zu den Totengedenktagen bzw. zu Ihren persönlichen Gedenktagen
- Beseitigung von Einsenkenschäden
- Fertigung von Gestecken, Schalen und Kränzen
- Ganzjährige Gießpflege oder auch als temporäre Urlaubsvertretung
- Fachgerechter Rückschnitt der Pflanzen
- Reinigung des Grabsteines

Auf Wunsch pflegen die Experten aber auch dauerhaft die letzte Ruhestätte bzw. für die gesamte Dauer der Ruhezeit.

Auch einzelnen Serviceleistungen (z. B. Gießdienst im Sommer, Schneiden des Bodendeckers) werden von den Friedhofsgärtnern gerne übernommen.

BdF



Foto: BdF

### private Kleinanzeigen

Für die nächstmögliche Ausgabe des Amts- bzw. Mitteilungsblattes



von: \_\_\_\_\_

- **pro Kästchen** nur ein **Zeichen** eintragen
- **hinten jedem Wort/Satzzeichen** ein Kästchen als **Zwischenraum frei lassen**
- Kürzungen behält sich der Verlag vor
- **KEIN Größenmuster** anhängen
- nur für **private Kleinanzeigen**
- NICHT für:**
  - Familienanzeigen (Danksagungen, Geburtstagsgrüße etc.)
  - geschäftliche Anzeigen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Kosten bis hier inkl. MwSt.: **je Ausgabe 5 EUR**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Kosten bis hier inkl. MwSt.: **je Ausgabe 10 EUR**

Chiffre gewünscht (Bei Chiffre-Anzeigen entstehen Zusatzkosten von **6,50 EUR.**)

**Meine Anschrift:**

\_\_\_\_\_ Name, Vorname

\_\_\_\_\_ Straße und Hausnummer

\_\_\_\_\_ PLZ/Ort

\_\_\_\_\_ Telefonnummer (für evtl. Rückfragen – keine Weitergabe an Dritte)

\_\_\_\_\_ Ort/Datum                      1. Unterschrift für Auftragserteilung

**Hinweis zum Datenschutz:** Ihre hiermit übermittelten Daten werden nur zur Erfüllung des Auftrages verwendet und gem. den gesetzlichen Vorschriften gespeichert. Ihre Anzeige ist auch über den Erscheinungstag hinaus in unserem Online-Portal zu finden.

**SEPA-Lastschrift** Gläubiger-ID: DE7403200000394688  
 Ich/Wir ermächtige/n die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus nebenstehenden Auftrag resultierenden Gesamtbetrages von meinen/unseren Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten die mit meinem/unseren Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Bargeld liegt bei                       Bankeinzug

\_\_\_\_\_ Kreditinstitut                      BIC

D/E \_\_\_\_\_ Datum/Unterschrift

IBAN \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Ort/Datum                      **X** 2. Unterschrift für Auftragserteilung

**Eine separate Rechnung wird nicht gestellt.**

**Coupon bitte zurücksenden an:** LINUS WITTICH Medien KG  
 An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
 Fax: 03535 489-165 | Tel. für Rückfragen: 03535 489-162  
 privatanzeigen@wittich-herzberg.de

### Isolieren Sie die Zahlen!

			1	6			3
	4					1	9
				3	8		
4	7		8			3	2
9		6				1	4
5	3			4		7	6
		4	3				
3	9						5
1			9	7			



Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 07443/9662-0  
 Fax 07443/966260

## Warum in die Ferne schweifen....

### Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst im Schwarzwald

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
 5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper  
**p.P. ab 465,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

## Wir freuen uns auf Sie!

# Stellenmarkt



## Bewerbung per Webcam

Anzeige

Meetings im virtuellen Raum sind in der Corona-Zeit zu einer Selbstverständlichkeit geworden - auch bei der Jobsuche. Vier von fünf Unternehmen führen Bewerbungsgespräche bereits per Videochat, wie eine Statista-Umfrage in 2020 ergab. Das digitale Verfahren bringt Kosten- und Zeitvorteile sowohl für Unternehmen als auch für Bewerber mit sich, erfordert aber eine gewisse Eingewöhnung.

Um Fehlerquellen auszuschließen, sollten Bewerber ihr technisches Equipment und die Übertragungsgeschwindigkeit testen. Hilfreich ist es auch, sich frühzeitig mit der jeweiligen Software und ihren Kernfunktionen vertraut zu machen. Ein wichtiger Faktor vor der Webcam ist die richtige Beleuchtung. Tipp: Helles Sonnenlicht von draußen dämpfen und einen Lichteinfall von hinten vermeiden, damit das Gesicht weder überbelichtet noch verdunkelt ist. Ein unauffälliger Hintergrund lenkt nicht ab, wirkt professionell und hilft dem Gegenüber, sich auf das Gespräch zu konzentrieren.

djd



## Treppe: Falsch berechnet steigt die Unfallgefahr

Anzeige

Steigungsverhältnis, Lauflänge oder Auftritt, diese Begriffe sollte man kennen, wenn man sich mit der Treppenberechnung befasst. Und ohne eine ordentliche Treppenberechnung werden die Stufen unterschiedlich groß und das Steigungsverhältnis stimmt nicht. Passiert das in der Planung, schätzen Bauherren den Raum rund um die Treppe falsch ein. Wird eine falsche Planung aber umgesetzt, steigt die Unfallgefahr erheblich. Die Grob- und Detailplanung einer Treppe übernehmen üblicherweise Architekten und Treppenbauer beziehungsweise Schreiner.



Jeder NEUKUNDE erhält  
50 kg pro Tonne GRATIS!

**HOLZBRIKETT**  
aus eigener Produktion

bequemes Heizen mit trockenen  
gepressten Holzspänen  
Anlieferung / Selbstabholung

Tel. 034652 / 1 22 81

Suche **Bedienung** und **Koch** im  
Gasthaus „Zum weißen Ross“ in Allstedt/Nienstedt  
auf 450 € Basis oder halbtags.

Bewerben Sie sich unter:

Tel.: **0160/24 88 063** oder **06261/17338**



**zellertal**  
weitere genuss

Tourist Info Arnbruck  
Tel: 09945 / 94 10 16  
tourist-info@arnbruck.de

[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)



jansen

Pflasterfachbetrieb

31

1990 - 2021  
31 Jahre  
Erfahrung für Sie!

Trümpelberg 10a    Tel.: 034771 / 2 25 68    Funk: 0172 / 7 96 04 80  
06268 Lodersleben    E-Mail: firmajansen@t-online.de

Unsere Leistungen:

- Hof- und Terrassengestaltung • Treppen- und Mauergestaltung
- fachkundige Haus- und Hofentwässerung aller Art sowie
- Anschluss an das öffentliche Kanalsystem
- Beratungs- und Projektierungsleistungen
- Pflasterreinigung

# Mein Traumurlaub

an der  
**Mecklenburgischen  
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

## FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



[WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE](http://WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE)